

Требования к карантину при импорте мяса птицы в Тайвань

Введено в силу 16 мая 2011 г. Советом по сельскому хозяйству

(ПЕРЕВОД)

(в случае любых расхождений в переводе текст на китайском языке будет иметь преимущество)

Предыдущее название: Требования к карантину при импорте тушек, субпродуктов и других продуктов, полученных из птицы

Статья 1

Определение

1. «Птица» означает животных, включая кур, уток, гусей, индеек и других животных, в соответствии с определением компетентного органа этой страны.
2. «Мясо» означает продукты, предназначенные для потребления человеком, включая тушки, мясо и внутренние органы, полученные от птицы, и продукты, произведенные из вышеуказанных тушек, мяса и внутренних органов.
3. «Назначенные предприятия» означает предприятия по производству мяса, включая бойни, предприятия по разделке, заводы по переработке, холодильники и склады.

Статья 2

Эти требования могут не применяться к стране-экспортеру, которая подписала двустороннее соглашение по введению требований к карантину.

Статья 3

Чтобы импортировать мясо птицы страна-экспортер (или зона) должна быть признана благополучной по высокопатогенному гриппу птиц (ВПГП) и болезни Ньюкасла (БН) центральным компетентным органом этой страны.

Статья 4

Если страна-экспортер (или зона) еще не была признана центральным компетентным органом этой страны, как благополучная от БН, то мясо птицы из этой страны должно быть подвергнуто тепловой обработке до экспорта. При тепловой обработке внутренняя температура должна достигать 70°C в течение минимум 30 минут, или 80°C в течение

минимум 9 минут, или 100°C в течение минимум 1 минуты, или должен использоваться другой метод нагрева, чтобы уничтожить полностью вирус БН.

Статья 5

ВППП, БН и подтипы Н5 и Н7 низкопатогенного гриппа птиц, подлежащего уведомлению (НППП) являются болезнями, подлежащими уведомлению, в отношении которых должна проводиться программа регулярного надзора в стране-экспортере.

Статья 6

Страна-экспортер (или зона) являлась благополучной по ВППП, БН и подтипам Н5 и Н7 НППП в течение минимум 90 дней до даты отправки мяса птицы на экспорт.

Статья 7

Система предубойного и послеубойного обследования на бойнях в стране-экспортере должна отвечать требованиям, установленным соответствующими нормативами этой страны.

Статья 8

Чтобы экспортировать мясо птицы в эту страну компетентный орган страны-экспортера должен подать заявку, дополненную соответствующей информацией по системе инспектирования мяса птицы в этой стране, в орган по карантину животных этой страны для утверждения.

Статья 9

Назначенные предприятия должны регистрировать вид, место происхождения птицы, дату убою и переработки, и количество каждой партии птицы, подвергнутой убою, разделке, переработке или хранению на предприятиях, и хранить регистрационные записи не менее двух лет.

Статья 10

Копия модели ветеринарного сертификата и официальной печати компетентного органа страны-экспортера должны быть представлены на утверждение органом по карантину животных этой страны.

Статья 11

Птица, предназначенная на убой, должна быть рождена и выращена в стране-экспортере (или зоне). Если птица импортируется из третьей страны (или зоны), она должна соответствовать требованиям, указанным в Статье 3, 5 и 6 этих Требований.

Статья 12

Мясо птицы, разделанное, переработанное и хранящееся на назначенных предприятиях, должно происходить от птицы, подвергнутой убою в стране-экспортере. Если мясо птицы импортируется из третьей страны (или зоны), оно должно соответствовать следующим требованиям:

1. Третья страна (или зона) должна быть благополучна по ВПП и болезни Ньюкасла в соответствии со Статьей 3 и Статьей 4 этих Требований.
2. Мясо птицы должно быть получено от птицы, рожденной и выращенной в третьей стране (или зоне).
3. Мясо птицы должно быть произведено на назначенных предприятиях третьей страны, которые аккредитованы органами страны по карантину животных.
4. Мясо птицы следует импортировать непосредственно из третьей страны в страну - экспортер и его не следует перегружать на территории другой страны (или зоны).

Статья 13

Домашняя птица и мясо домашней птицы не должны контактировать с домашней птицей и мясом домашней птицы иного происхождения во время транспортировки с фермы разведения на бойню, во время ожидания перед убоем, убоя, переработки, разделки, упаковки, хранения и отгрузки.

Статья 14

Домашняя птица должна быть подвергнута и должна пройти контролируемые компетентными органами страны-экспортера процедуры предубойного и послеубойного осмотра на назначенных предприятиях. Мясо домашней птицы должно быть пригодным для потребления человеком. Регламенты по предубойной и послеубойной инспекции должны соответствовать тем, которые приняты в этой стране.

Статья 15

Во время пребывания на назначенных предприятиях или транспортировки мясо необходимо хранить с соблюдением санитарных условий, и оно не должно подвергаться контаминации патогенными организмами или токсическими веществами. Его должны транспортировать в чистых контейнерах, в отношении которых соблюдены санитарные требования. На упаковке мяса птицы должен быть штамп компетентных органов страны-экспортера, указывающий, что мясо прошло инспекцию, и регистрационный номер назначенных предприятий.

Статья 16

Если грузу при перевозке предстоит пройти через третью страну (или зону), то он должен соответствовать требованиям «Правил карантина импортируемых продуктов животного происхождения, перевозимых в закрытой таре».

Статья 17

При необходимости органы страны по карантину животных могут отправить инспекторов для повторного инспектирования страны-экспортера на месте. Если страна-экспортер не принимает инспекцию или выявлены несоответствия с этими Требованиями, то центральные компетентные органы страны могут временно приостановить импорт мяса домашней птицы из страны-экспортера или указанного назначенного предприятия.

Статья 18

В случае появления ВПГП или других инфекционных болезней животных или если мясо птицы контаминировано токсическими элементами, то компетентные органы страны – экспортера должны сразу же приостановить экспорт мяса домашней птицы в эту страну и подробно проинформировать органы страны по карантину животных о данном происшествии.

Статья 19

Компетентные органы страны-экспортера должны обеспечить присутствие государственных ветеринаров на назначенных предприятиях и проводить регулярные инспекции указанных предприятий. Если на предприятии выявляют несоответствия этим Требованиям, то компетентные органы страны-экспортера должны аннулировать его статус назначенного, остановить экспорт мяса птицы в эту страну, подробно

проинформировать органы этой страны по карантину животных о случившемся. После исправления несоответствий компетентные органы страны-экспортера должны проинформировать органы этой страны по карантину животных.

Статья 20

Оригинал ветеринарного сертификата, выданный органами страны-экспортера по карантину, напечатанный на английском, китайском языке или на двух языках (английском и китайском), должен сопровождать каждую партию. В сертификате должна быть указана информация:

- (1) Название и адрес грузоотправителя и грузополучателя.
- (2) Название, адрес и регистрационный номер назначенного предприятия.
- (3) Тип продукции, количество упаковок и вес-нетто.
- (4) Дата выработки свежего мяса (убой) или дата упаковки переработанного мяса.
- (5) Страна-экспортер (или зона) признана благополучной по ВПГП и болезни Ньюкасла центральными компетентными органами этой страны. Если центральные компетентные органы этой страны еще не признали страну-экспортера (или зону) благополучными по болезни Ньюкасла, то должна быть указана температура и продолжительность тепловой обработки.
- (6) Страна-экспортер (или зона) была благополучна по ВПГП, болезни Ньюкасла, подтипам H5 или H7 НППП в течение минимум 90 дней до момента отправки мяса на экспорт.
- (7) Партия соответствует Статьям 5, 6 и Статьям 11-15 этих Требований.
- (8) Номер контейнера и пломбы.
- (9) Дата, место и орган, выдавший сертификат, официальные штампы. Имя и подпись ветеринара.